

**CERCLE UNIVERSEL DES
AMBASSADEURS DE LA
PAIX FRANCE / SUISSE
TEXTES ET POEMES DE NOS MEMBRES**



BONNE REFLEXION ET PARTAGE !

KAMMOUN NASSIB *TUNISIE
ÉCHOS DE L'UNIVERS

Dans le souffle du vent résonne la liberté,
Sous le ciel ouvert, nos voix veulent s'élever.
L'humanité s'éveille à sa propre fragilité,
Chaque vie mérite respect, amour et vérité.

Les rivières murmurent, les forêts se plaignent,
Les animaux sans voix réclament notre soin.
Protéger la Terre, c'est protéger nos lendemains,
Faire naître l'espoir, même dans le chagrin.

Chaque geste compte, chaque cœur a sa lumière,
Pour que demain chante en paix dans l'Univers entier.

Kammoun Nassib, Tunisia

Echoes of the Universe

In the breath of the wind, freedom resounds,
Under the open sky, our voices yearn to rise.
Humanity awakens to its own fragility,
Every life deserves respect, love, and truth.

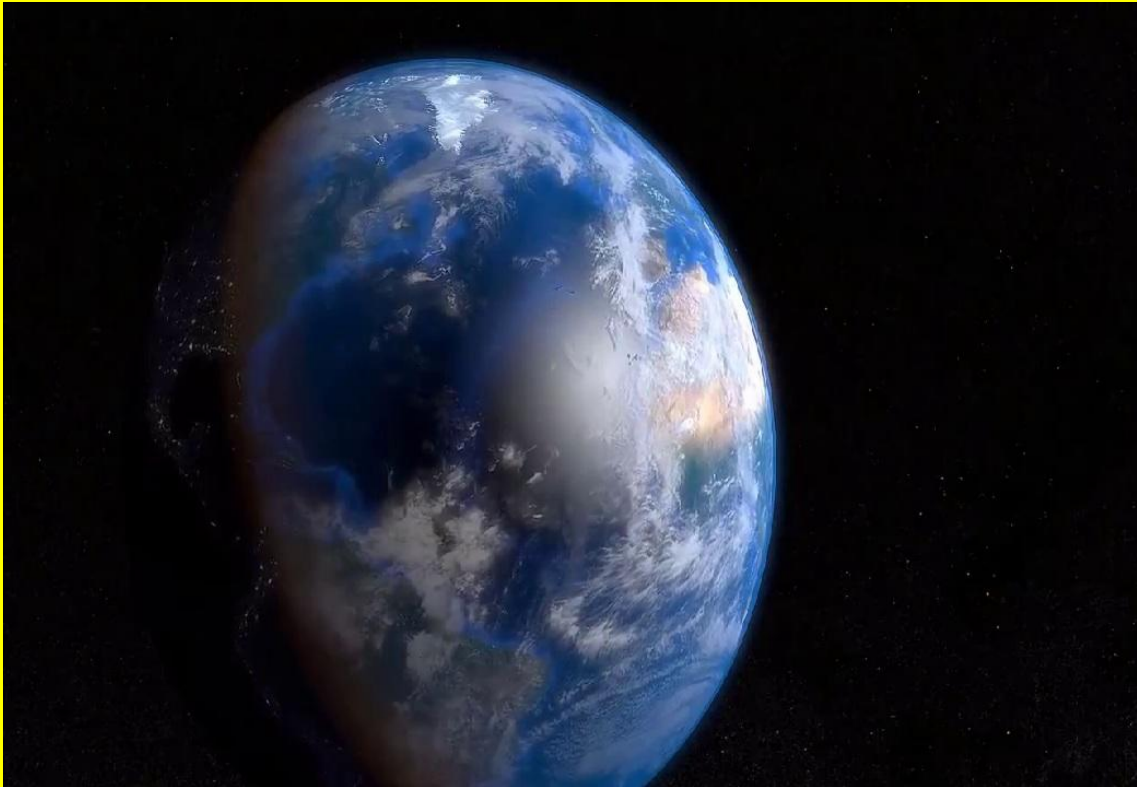
The rivers murmur, the forests groan,
The voiceless animals cry out for our care.
Protecting the Earth is protecting our tomorrows,
Giving birth to hope, even in sorrow.
Every gesture counts, every heart has its light,
So that tomorrow may sing in peace throughout the entire Universe.

.....

KAMMOUN NASSIB*TÚNEZ
ECOS DEL UNIVERSO

En el aliento del viento resuena la libertad,
Bajo el cielo abierto, nuestras voces anhelan alzarse.
La humanidad despierta a su propia fragilidad,
Toda vida merece respeto, amor y verdad.

Los ríos murmuran, los bosques gimen,
Los animales sin voz claman por nuestra atención.



Proteger la Tierra es proteger nuestro futuro,
Dar a luz la esperanza, incluso en la tristeza.

Cada gesto cuenta, cada corazón tiene su luz,
Para que el mañana pueda cantar en paz por todo el Universo.

KAMMOUN NASSIB *TUNÍSIA

ECOS DO UNIVERSO

No sopro do vento, a liberdade ressoa,

Sob o céu aberto, nossas vozes anseiam por se elevar.
A humanidade desperta para sua própria fragilidade,
Toda vida merece respeito, amor e verdade.

Os rios murmuram, as florestas gemem,
Os animais sem voz clamam por nosso cuidado.
Proteger a Terra é proteger nossos amanhã,
Dando à luz a esperança, mesmo na tristeza.

Cada gesto conta, cada coração tem sua luz,
Para que o amanhã possa cantar em paz por todo o Universo.

Каммун-Нассиб, Тунис Отголоски Вселенной

В дыхании ветра звучит свобода,
Под открытым небом наши голоса жаждут возвыситься.
Человечество пробуждается к осознанию своей хрупкости,
Каждая жизнь заслуживает уважения, любви и истины.

Реки журчат, леса стонут,
Безголосые животные взывают к нашей заботе.
Защита Земли — это защита нашего завтра,
Рождение надежды, даже в печали.

Каждый жест важен, в каждом сердце есть свой свет,
Чтобы завтрашний день мог ликовать во всей Вселенной.